

Chocolates LA GENOVESA CAFES TOSTADOS MARCA EL PAVO REAL
 elaborados con fórmulas propias.
 Mantecas. - Quesos. - Conservas y licores de todas clases.
Casa de LA FUENTE. - Postas, 2, teléfono 12. - ARANJUEZ

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre pasado, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 452-567-543-441-179-451-321-363-199-344-453-323-18-183-540-440-16-929-173-872-973-200-925-539-28-873-474-934-104-359-397-874-362-399-790-393.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1927.—
 El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º
 El alcalde, Deodoro Valle.

El valor cívico

El gran estadista Maura, diagnosticó muy bien la enfermedad que la sociedad presente sufre. Aparte de las causas intrínsecas, muchas veces atribuibles a los mismos españoles, los grandes males se deben a la falta de civismo, que los permita y tolere y casi siempre por estas razones tienen su razón de existencia.

A diario se repite el fenómeno. Hombreres conscientes de los males que aquejan al bienestar público, no se atreven a indicar sus causas, y mucho menos a proponer los remedios. Puede en ellos más la conveniencia de un particular egoísmo, actuando en la tertulia y moviéndose tras la cortina, que el bien común de todos para enjuiciar los procedimientos y las personas. Se duelen, eso sí, con extremada sensibilidad de la audacia personal en los cargos, de los errores que califican de inadmisibles; pero jamás les ocurre dar la cara haciendo gala de los conocimientos, si los poseen, y de sostener su opinión con razonamientos públicos. Eso no, es preciso que actúe de Quijote, si para ello hay razón y motivo, el periódico que representa la opinión de todos, confundiendo lastimosamente el medio de publicidad con la responsabilidad de las ideas. El periódico puede ser la tribuna pública donde cada ciudadano exponga sus puntos de mira, pero sin buscar el editor responsable que cargue con la tormenta, si en vez de la verdad se expuso el error o la pasión. El hecho se contradice con la razón, el testimonio y la cifra, pero en el mismo plano del gladiador y parodiando la famosa frase: «luz y taquígrafos.»

No basta mantener las convicciones en el orden interno o particular, es necesario exponerlas públicamente por pres-

tigio propio y, sobre todo, por civismo. Hace mucha falta el valor cívico; el mismo tesón con que debatimos y sostenemos la defensa de los intereses particulares, es el que debe informar todos los actos de la vida.

Además de la seguridad que da la propia convicción, tiene como auxiliar poderosísimo el estudio necesario e imprescindible de las materias que se ponen en tela de juicio, pues no es lo mismo divagar por los derroteros de la imaginación, que precisar el pensamiento para reducir al adversario. Esto da una dosis de formación cultural que habilita para contender públicamente, siendo dos las ventajas que con él reporta: la del ejercicio cívico de una obligación y el derecho que da el conocimiento.

P. MARTINEZ

Lea usted **EL ECO REGIONAL**, el único periódico de la comarca.

La garantía sanitaria para el matrimonio es un mito.

Con gran profusión, a pretexto de la proposición de ley presentada en la Cámara francesa por el doctor Pinard, se viene hablando ahora de la garantía sanitaria para el matrimonio; esto es, de la necesidad que hay de que los que han de contraer nupcias hayan sido sometidos a un reconocimiento médico previo, que determine de una manera clara el estado de salud de los futuros cónyuges.

Yo, francamente, eso lo considero un mito.

Generalmente los que se van a casar se conocen lo bastante para saber el estado de salud en que se hallan, de manera que yo creo que en una proporción muy crecida se casan sabiendo lo que padecen y sienten y, sin embargo se casan, porque si media el amor, el pobrecito es tan ciego, que no se para ni aun ante la catástrofe que significa una enfermedad contagiada o una descendencia deshecha.

¿Qué sería si no de los momentos sublimes en que los tórtolos prefieren morir, por lo menos de boquilla, antes que su amada o amado? ¿A dónde irían los sacrificios que inmoderadamente se prometen los unos a los otros con tal de que la Divina providencia no dañe la salud de alguno de ellos? ¿Encima de la preocupación—dicen que moderna—del dinero, va a establecerse la otra en esos términos? Pues entonces ya veo a los papás convertidos en verdaderos policías mo-

rales y materiales de sus futuros yernos, a más de complicar la vida a alguno de ellos en forma tal, que tenga la precisión de adquirir un fichero en que catalogue a todos los aspirantes a su o sus beldades.

No nos engañemos. Dejemos a un lado el que no haya técnicos amigos, que ante el compromiso manifiesten que «en aquel momento» no tiene enfermedad alguna el que precisa el certificado, como el célebre religioso del cuento dijo: «por aquí no ha pasado», señalándose la manga de su hábito; quitemos el contingente de los que de mutuo acuerdo, por amor, decidan ir a Roma por todo—que los hay a montones—, y a los que, en efecto, hayan estado malos, se hallen bien y luego vuelvan a sufrir la enfermedad, ¿y qué nos quedará?

Y si el delito se persigue a instancia de parte, como esa parte no puede ser más que el otro cónyuge o los descendientes del enfermo, ya comprenderás, lector querido, que no ha de suceder nada.

¿Creeis que puedan ser los hijos? Pues yo confieso que no se me ocurre pensar en uno que diga: «mi padre—pongo por caso—, padece una enfermedad que le impedía haberse casado; sin embargo de ello lo ha hecho y a mí me lo ha producido. Que se le castigue». Porque el primer castigado sería él, que ya con esa sola manifestación quedará inhábil para el matrimonio.

Sobre que, ¿con qué derecho se le iba a conceder al descendiente legítimo lo que al natural no se le reconocía?

Yo ruego al Gobierno de mi país desde estas columnas que no se ocupe del certificado, que no escriba en balde y por todo programa, respecto a este particular, si fuera ministro alguna vez, ofrezco que dictaré una disposición encaminada a que todas las escuelas de niñas y niños y en cuantos lugares concurren unas y otros, se ponga un cartelito similar a aquel que reza: «Cuidado con la pintura».

¡Ahl, y perseguiría la venta del amor, fuente principal en que se bebe tanta desdicha.

J. L. DEL VALLE ITURRIAGA
 Madrid julio 1927.

La seda en España

En otros tiempos España era la primera productora de seda en Europa. Empezó su decadencia con la denominación morisca, cobrando el rey de Granada el diezmo por la cría del gusano de seda, y más tarde, durante la reconquista se impuso, además, otro diezmo para el clero, en especie, y otros impuestos

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 24 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921 y número 1 del Empréstito de 1927.

Aranjuez 1.º de Julio de 1927.— El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

denominados Alcabalas, y otros hasta el 60 por 100 del valor de la seda.

También se impuso un pago de 16 reales por moral, lo que motivó el arranque de los mismos. No siendo esto lo suficiente para acabar con la cría del gusano de seda, que calculaban que sólo en Murcia con 400.000 moreras producía 210.000 libras de seda, se presentó la epidemia que se extendió sobre los gusanos a mediados del siglo XIX, que no fué conocida a tiempo ni facilitados los cuidados necesarios para combatirla ni prevenirla. Descubierta la causa por el eminente Pasteur, hoy se obtienen siemientes garantizadas en los centros oficiales y se mandan escuelas prácticas a los que reúnan cierta cantidad de hoja de morera solo dando hospedaje al maestro.

La seda es la baba segregada por diferentes gusanos que en contacto con el aire, se solidifica en forma de un hilo muy delgado, sutil y lustroso, con el que forma un capullo que, devanado o hilado, se destina a la fabricación de tejidos de seda. En España y resto de Europa se cría el «Bomby mori» que se llama corrientemente «gusano de seda», cuyo hilo es muy fuerte, hallándose comprobada su tenacidad sea cual fuere la longitud del hilo. La composición del capullo de seda es tres partes: la borra que le rodea, la seda trama y la parte interna compuesta de una seda fina y gomosa que es imposible separar enteramente. El hilo de un capullo tiene cerca de 350 metros de longitud.

La importancia de la plantación de moreras la demuestra la importancia de la producción nacional, aun con los impuestos ya relatados; pues antes de la epidemia se producían 12.400.000 kilos de capullo, con un valor de 70.000.000 de pesetas. En la actualidad España necesita trece millones de kilos de capullos para su consumo nacional de seda, sólo produce poco más de un millón.

Con la sericultura habrían de beneficiarse nuestras clases agrícolas más modestas, vigorizando la economía nacional en su aspecto más interesante.

Los mercados trigueros.

Al fin se ha vuelto a implantar la tasa mínima del trigo y en idéntica forma a como rigió en la campaña anterior. De manera que desde 1.º de agosto ya pueden los negociantes comprar el trigo desde las eras, que es la forma clásica de vender el agricultor modesto, y pagarán 45,50 pesetas los cien kilos las clases mejores y bien emplazadas, que las demás ya se conformarán con obtener algo menos de la tasa mínima con tal de encontrar salida inmediata, repitiéndose, naturalmente, lo sucedido en anteriores campañas.

Se nos dirá acaso que el hecho de que la tasa mínima sea de 45,50 pesetas, no impide para poder vender a mayor precio hasta 53 pesetas, inclusive, que es el límite máximo.

Teóricamente está eso muy bien, pero, desgraciadamente, en la práctica es muy distinto. Tropezamos en primer lugar con la ignorancia de esos modestos agricultores, que contrasta con la viveza de los negociantes. Aquéllos, que no leen prensa, oyen hablar de se ha tasado el trigo a 45,50 pesetas; si algunos leen cierta prensa que «dice defender» los intereses de la agricultura, no harán más que confirmarse en la idea dicha, porque se da el caso que esa prensa ha publicado estos días la noticia de la tasa (y con intención o sin ella) no ha mentado para nada la tasa máxima; en general ha dicho que desde primero de agosto la tasa para el trigo será de 45,50 pesetas quintal, pero no ha explicado al labrador con la claridad precisa que eso no quiere decir que hayan de vender a dicho precio precisamente, sino que continúa en pie el precio máximo de 53 pesetas, y puedan vender desde 45,50 hasta 53 inclusive.

A los enterados les parecerá esto una perogrullada, pero escribimos en esta forma porque en los últimos días, en nuestros viajes por el campo, porque nos gusta no perder el contacto con los labradores, hemos podido observar que impera la creencia de que la tasa de trigo es de 45,50 pesetas, y a este precio hay que ajustar las operaciones que se hagan a partir del 1.º de agosto próximo.

AGRO

Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA
MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTOLOGO: SR. PALOMERO

JUEVES Y DOMINGOS

HORTALEZA, 36.—MADRID
STUAR, 31.—ARANJUEZ

Crónica de Londres.

La ignorancia de los Ingleses sobre España

Don Tomás Baldasano ha pronunciado una magnífica conferencia demostrando la importancia de la labor de España en Marruecos. Hasta ahora, el inglés nos consideraba como un personaje de comedia bufa. El carácter español no era serio, carecía de personalidad, de esa personalidad de que tanto alardean los ingleses, para querer después epatar al mundo con sus extravagancias de circo. Allí, al español no se le concebía si no iba vestido de torero o de contrabandista de opereta. Era la España negra de Gutiérrez Solana, adulterada por sus literatos y por los corresponsales de sus grandes rotativos, una España forjada por ellos para su uso particular.

Hora es ya de demostrar al inglés su lamentable equivocación. España es un pueblo serio, demasiado serio tal vez, que no gusta de chabacanerías ni de ostentaciones ridículas. Recuerdo, que estando en Madrid el saladisimo autor de «Aventuras de una peseta» y «La Rana viajera», me enseñó una revista inglesa, en una de cuyas páginas aparecía un cinematógrafo español en el que el público eran solo toreros, contrabandistas, duques, unos duques vestidos con redecillas y chalecos de terciopelo rojo, y manolas y gitanas. Me reí Aquello, que entonces me hizo tanta gracia, hoy me duele. No, España no es eso; España es una nación que supo conquistar un nuevo mundo y que luego, debido a su generosidad, perdió.

En su conferencia, el señor Baldasano se limitó estrictamente a la labor civil llevada a cabo por los españoles en Marruecos, detallando lo que España ha hecho relativo a la construcción de puertos y ciudades, demostrándolo con gran número de proyecciones en las que el conferenciante recogía cuanto había de interés en la extensa labor con que los españoles—este pueblo tan poco serio, según los ingleses—había contribuido a la civilización de un pueblo, no hace muchos años en estado casi salvaje. Gracias a esta conferencia, la labor española en Marruecos comienza a ser conocida en Inglaterra. Ahora, hombres del talento de Sir Arnold J. Toynbee, podrán reconocer su ignorancia en ciertas cuestiones y no volverán a escribir en las columnas de «The Nation» barbaridades como aquella de que los franceses tuvieron que poner coto a nuestras barbaries a golpe de bayoneta.

Inglaterra está completamente equivocada respecto al carácter español.

Censura nuestras corridas de toros a la vez que aplauden a dos hombres que sobre un escenario luchan hasta que el puñetazo de uno tumba al contrario en tierra. La moral inglesa, está únicamente a flor de piel. Es una moral comprada de ocasión para disfrazar ridículamente sus bajos instintos; máscara que, algún día, podremos arrancarle para que aprenda a callar los vicios ajenos mientras no censure los propios.

PABLO CISNEROS

Londres, julio de 1927.

POSTRES

Quien dijo que los postres eran las sustancias destinadas a colmar los huecos que deja una comida, era todo un filósofo de la vida.

La buena ama de casa deberá tener presente esta sabia definición al disponer los postres de un menú, no sólo por lo que atañe a los huecos en el estómago de los comensales, sino también por lo que a los de su bolsillo se refiere. Es decir, que habrá de tener en cuenta si la comida dispuesta es una comida frugal o abundante y también si le ha resultado económica o costosa, para que el postre contrarreste los efectos de la comida en los dos aspectos señalados: siendo ligero y barato, si aquélla ha resultado cara pero copiosa y fuerte, y dispendioso cuando aquélla ha sido escasa, si bien poco costosa.

Esto de los «huecos» es cosa que los cocineros o las amas de casa no suelen tomar en consideración, sobre todo cuando se trata de lucirse sirviendo un banquete o de obsequiar convidando a comer.

Sin embargo, existen infinidad de

postres de cocina que son ligeros para el estómago, agradables al paladar, decorativos para la mesa y no muy costosos para el bolsillo.

Postre a base de fruta es el que a continuación describimos:

«SOLFLE» DE NARANJA FRIO

Tres yemas de huevo.

Dos cucharadas de jugo de limón.

Una ídem de gelatina granulada.

Dos naranjas (sin cáscara) cortadas en pedacitos.

Media taza (de las de te) de azúcar.

Un cuarto de taza (de las de te) de agua fría.

Media taza (de las de te) de nata.

Tres claras de huevo.

Se pone a remojo la gelatina en agua fría durante unos cinco minutos, se mezcla removiendo las yemas de huevo, el azúcar y el jugo de limón y se deja cocer el todo en baño maría, y al empezar a espesarse se le añade la naranja, las claras de huevo bien batidas y la nata también batida. Una vez ya espeso se vuelca el contenido en un molde y se le deja enfriar durante dos o más horas. Para servirlo a la mesa se saca el «soufflé» en una fuente guarnecida con la nata batida y convenientemente azucarada y unas rodajas de naranja y algunas fresas o cerezas.

Casa ESCUDERO

Calle Stuart, 22.—Aranjuez.

(Esquina a la Plaza)

Café tueste natural y torrefacto marca

«El Carmen»,

de aroma concentrado y gusto especial con preciosos regalos, se vende en esta Casa. Probadlo y os convenceréis.

La alegría de Aranjuez.

En Stuart, al anoecer, me produce siempre ver alegres y bullangueras, a las chicas costureras cuando salen del taller.

Van con su porte sencillo luciendo airozas el taile y vistiendo de trapillo, son las que alegran la calle, son las reinas del ovillo.

Al contemplar sus primores no hay quien no las eche flores, y en esa amorosa lucha detrás de los mostradores de los comercios, se escucha más de un suspiro lanzado por algún enamorado que las quisiera seguir y que está allí aprisionado por la vara de medir.

En tan deliciosas horas encuentro a las modistillas hechiceras, incitantes y habladoras, lo mismo a las chalequeras que a las ribeteadoras.

Por todas siempre he sentido entusiasmo sin igual, y en los tiempos que he podido, mi afición ha recorrido todo el gremio del dedal.

Ocurren y geniales, juguetonas e ideales, yo las seguía la pista cuando no estaba en la lista de las personas formales.

Ahora, al verlas de trapillo salir de los obradores, echándomelas de pillo me aproximo a echarlas flores y, nada, ¡me hago un ovillo!

FLORENCIO RODRIGUEZ

El origen del helado

A mediados del siglo XVII los italianos aprendieron a solidificar la nieve y colorearla dándole sabor a café y a vainilla, pues los confiteros de los pasados siglos únicamente sabían conservar la nieve. En 1760 Procopio Gulbelli abrió un café en la calle de la Antigua Comedia, en París, y puso de moda las bebidas gélidas y los helados de frutas, perfeccionados con arreglo a un nuevo sistema inventado por él.

Pero el verdadero padre de los helados fué Vatel, el famoso cocinero del príncipe de Condé, tan pundonoroso, que se suicidó porque cierto día de fiesta no llegó a presentarse en la mesa a tiempo cierto guiso.

Cuando Luis XIV visitó en Chantilly al mencionado príncipe, el escrupuloso Vatel puso todo su esmero en aderezar una cena que eclipsara totalmente al fastuoso festín del célebre Baltasar.

Al final del banquete se sirvió a cada comensal un huevo fresco en una tacita de plata.

—¿Están frescos estos huevos?— preguntó el príncipe con gesto terrible, al ver que tenían una apariencia extraña.

Pero, ¡oh sorpresa!, los huevos estaban fresquíssimos; eran de una crema deliciosa, fría, compacta como el mármol. Aquellos huevos encerraban el germen de los modernos sorbetes.

Esto es lo que dice la historia antigua del arte culinario. Pero ahora, según descubrimientos modernísimos, el que pasó por ser un gran cocinero, el famoso Vatel, no entendía una palabra de cocina ni de repostería; estaba, sí, al servicio de Condé, pero como mayordomo; así es que todo ese «romanticismo» de su suicidio es pura fábula, según los modernos historiadores.

GRAN TIENDA DE ULTRAMARINOS

DE

Celedonio Tejedor.

POSTAS, 7.—TELF. 144.

Visitad esta popular casa, donde encontrareis los renombrados Chorizos de Cantimpalos :- Longaniza Imperial de Murcia :- Salchichón de Vich :- Accitunas Sevillanas :- Escabeches marca Herrero :- Conservas de todas clases :- Mermeladas Trevijano :- Thees :- Cafés y Chocolates con bonitos regalos.

VINOS DE RIOJA Y LICORES

DE TODAS CLASES

7 :- POSTAS :- 7

Un rico pobre.

Hubo un hombre que, habiéndose acostado, no pudo dormir en toda la noche.

Pensaba:

—¿Por qué la vida es tan penosa para los pobres? ¿Y por qué los ricos acumulan tanto dinero? Tienen cajas llenas de oro, y, sin embargo, privanse de todo para seguir amontonando. Si yo fuera rico no viviría de igual modo; daríame buena vida y procuraría que no fuese peor la de los demás.

De pronto oyó una voz que le decía: —¿Quieres ser rico? He aquí una bolsa; no hay en ella más que un escudo; pero en cuanto lo saques, otro le reemplazará. Saca todos los escudos que quieras, y en seguida echa la bolsa al río. Mas, antes de echar al río la bolsa, no gastes ninguno de los escudos, porque el resto se te volverá piedras.

El pobre hombre estaba loco de ale-

gría. Cuando se sintió algo más tranquilo, cuidó del regalo.

Y apenas había sacado un escudo, en el fondo de la bolsa vió que surgía otro.

—¡La felicidad es mía!—murmuró—. Toda la noche pasaré sacando escudos, y mañana seré rico. Mañana echaré la bolsa al agua, y desde entonces viviré cómodamente.

Pero llegada la mañana, cambió de parecer.

—Si quiero tener doble—se dijo—, con estar un día más ante mi bolsa, lo tendré.

Y también pasó aquel día extrayendo escudos. Al siguiente, más, más; al otro, más... No podía decidirse a dejar la bolsa.

En esto sintió hambre, y entonces recordó que sólo disponía de alguno que otro pedazo de pan negro.

Ir a comprar otra cosa era imposible; porque habría querido comer, pero de ningún modo separarse de la bolsa. Comió, pues, el desgraciado de aquel pan negro y duro; luego continuó sacando oro. Ni aun por las noches descansaba. Pasó de esta manera una semana, un mes, un año. ¿Quién se hubiera contentado teniendo cierta cantidad? ¡Todo el mundo quiere acaparar lo más que puede!

El hombre aquel hace una vida de mendigo: ¡ha olvidado que deseó vivir para su placer y el de sus semejantes!

De vez en cuando toma una resolución: aproximarse al río para arrojar la bolsa al agua; pero se arrepiente y se retira al punto. Hoy está viejo, amarillento como su oro, mas no puede cesar en su tarea.

Y así muere, pobre, sentado sobre un banco y con la bolsa entre las manos.

T.

Producción de leche en España.

La mayor parte de leche se produce en el Norte y Oeste de España, o sea donde llueve mucho y existe hierba en todas partes y en todo tiempo. Las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya, Santander, Oviedo, León, Lugo, Orense, Pontevedra y La Coruña, producen más de la mitad de la cantidad total que produce España. Oviedo les supera a todas y presenta la hermosa cifra de 172

millones de litros, que le permiten competir ventajosamente con los países más productores. A esta provincia siguen en la producción Santander, Vizcaya y Guipúzcoa.

La producción máxima de leche de cabra alcanza: Granada, con 18 millones de litros; le sigue Murcia, con 16, y Sevilla, con 12. La máxima de leche de oveja la alcanza: Valladolid, con 10 millones de litros; le siguen Ciudad Real, con 8,7; Toledo, con 6; Burgos, con 5,5; Navarra, con 4. Cada especie de ganado aporta las siguientes cifras a la producción total: litros de leche de vaca, 803.005.354; ídem de oveja, 73.697.283; de cabra, 204.241.254.

Resumen general de la semana.

Madrid: La «Gaceta» convoca a oposición libre de 40 plazas para auxiliares de montes, entre jóvenes de veinte a treinta años; el plazo expira a últimos de agosto.

Coruña: El lunes fué despedido por inmenso público Millán Astray.

San Sebastián: El martes llegaron 86 familias extranjeras a veranear en esta preciosa playa.

Segovia: El miércoles visitó el Pualar el profesor de Historia del arte señor Ovejero.

Alicante: El jueves llegó el primer tren botijo, trayendo un número crecido de viajeros.

Toledo: El viernes se nombró la comisión para hacer un homenaje al empresario de la Plaza de Toros, por las corridas dadas, que tanto beneficio produjeron al comercio.

Viena: El día 26 era completa la calma en la población.

Ginebra: El día 27 se fijó el tonelaje naval de Inglaterra y Estados Unidos; en cruzeros y destroyers, 500.000 toneladas y en 310.000 el Japón.

Marruecos: Terminaron de embarcar para la península los licenciados de la quinta del 24.

ESPECTACULOS

Cine todas las noches en la plazuela y Plaza de Toros.

DE SOCIEDAD

Han llegado:

De Zaragoza, el prestigioso médico don Victor González y su bella hija María.

De Teruel, don Agustín García.

De Segovia, don Miguel González.

De la Corte, el inteligente joven Angel Castrillón.

De Alicante, don Rafael Rocha.

Han salido:

Para Santander, don Justo Sanz y señora.

Para Badajoz, nuestro suscriptor don Blas Gómez.

Para Barcelona, don Francisco Parra y señora, donde fijan su residencia.

NOTICIAS

El pago del trimestre de la contribución será los días 1, 2 y 3 de agosto en Real, 3, de nueve a dos de la mañana.

Por causas ajenas a la empresa de automóviles no se podrá empezar a hacer servicio entre Madrid-Aranjuez hasta 1.º de septiembre.

Se deslizó la fiesta de Santiago sin ningún espectáculo de atracción.

En breve se expenderán las cédulas personales. Con anticipación indicaremos día, local y horas que se pueden recoger.

Se proyecta inaugurar en esta población una Academia de preparación para carreras especiales, con profesorado competente y en relación con un centro docente más acreditado de Madrid.

En la permanente leyeron las cuentas de los gastos de los trimestres primero y segundo del ejercicio económico actual.

Se nos quejan del mal olor que despide la cacería de la calle Valera, por arrojar a ella inmundicias.

Los días 24 y 25 se verificaron en el campo de la Deportiva los campeonatos locales de fútbol, resultando animados.

Sabemos que para septiembre se presentará en la Plaza de Toros de Madrid el diestro Juan Belmonte y dará la alternativa a Gitanillo de Triana, con ganado de Coquilla.

Las carreras ciclistas del día 24 estuvieron animadísimas y entraron por el siguiente orden:

De la primera categoría: 1.º Pablo López, sobre «Lápice»; 2.º Nicolás Alonso, sobre «Thoman». De segunda categoría: 1.º Manuel Alcázar, sobre «Lefuran, y en el grupo de los neófitos triunfó Agustín Crespo.

El lunes estaba jugando en el estanque de la Plaza de la Libertad, la niña María Coronado, de cinco años, perdió el equilibrio y cayó al agua; en ese instante pasó por allí el vecino de esta localidad José López Vizcaíno y se arrojó por ella, salvándola. Felicitamos a tan humanitario caballero y pedimos para él la cruz de Beneficencia, porque con ésta son cuatro las salvadas, en dos casos, con exposición de vida.

En los partidos de fútbol jugados los días 24 y 25 triunfaron Vencedor 3 0 al Júpiter Flor Roja 2 1 al Vencedor; el tanto de la victoria le hizo el veterano Pacheco.

En Belmez falleció don Francisco López, que era tan estimado en aquella localidad. A su familia les acompañamos en el dolor.

El martes fué el bautizo de la nena de don José L. Vizcaíno, poniendo a la neófita María Soledad.

Los días 30 y 31 se proyectará en la Plaza de Toros la preciosa cinta «El soldado desconocido», a 0,25 general y 0,50 preferencia. Dado su coste, la empresa pone precios económicos por servir bien al público. En la Plaza de San Antonio continúan poniendo la magistral película «El coche número 13».

QUINTANAR

La novillada de Santiago resultó buena y concurrió mucho público.

Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las siete.
En la iglesia de San Pascual, a las siete y media.
En la capilla de San Antonio, a las nueve.
En la Iglesia Parroquial, a las nueve, a las diez y a las once.
En la Real Capilla, a las diez.

Semana religiosa.

Día 31.—Domingo. San Ignacio de Loyola.
Día 1.—Lunes. San Pedro Advíncula.
Día 2.—Martes. Ntra. Sra. de los Angeles.
Día 3.—Miércoles. San Eufronio.
Día 4.—Jueves. San Eleuterio.
Día 5.—Viernes. Ntra. Sra. de las Nieves.
Día 5.—Sábado. La Trans. del Señor.

TOLEDO

EDITORIAL CATOLICA TOLEDANA
Juan Labrador, número 6.

BOULETIN DE EL ECO REGIONAL

(7)

La aventura de Nati

por

Curro Vargas.

Autorizada su publicación en este periódico por la novela Hispanoamericana.

—¡Vamost! ¡Ni gota! Como yo digo, son los tiempos. ¡Los tiempos que cambian! ¡Ahí le duele!...

Y la Guadalupe, mirando el reloj del estanco, añadió, despidiéndose:

—¡Mi madre!... ¡La hora que es... y el «coci» en la tienda! ¡No es na, si mi Crisanto encuentra luego los garbanzos duros! ¡Salimos en la Prensa toa la familia!...

—¡Pues ande, corra!

—¡Más que un expreso! ¡Adiós, señora Lola! ¡Ah!, y que lo de la Nati no sea ná... ná de cuidado, quiero decir.

—No creo...—contestó con una sonrisa la señora Lola, que, sin embargo, al volver a quedarse sola y reanudar la costura, se abismó en una meditación profunda.

—¡Hasta luego, madre! ¿Quiere usted darme los «quincito» para el tranvía? Hoy no es plan ir a pie con este frío tan horroroso. ¡Una cosa muy seria de manita!...

Y Nati sonrió, frotándose las manos y permaneciendo de pie e inmóvil en el umbral de la trastienda muy erguida, muy bien calzada, ondulada y empolvada, con sus guantes recosidos por las puntas, un gabancete color marrón, tan corto como el vestido, o sea a la rodilla, y un gorrito de fieltro de ala estrecha, encajado por delante hasta las orejas y por detrás hasta la nuca.

La señora Lola la contempló un momento. Después dijo:

—Toma los quince y tápate la boca al salir. Añadiendo en tono de cariñoso reproche: ¡Con esa moda de no poneros ropa apenas, no sé cómo no pilláis una pulmonía cada día!

—¡La costumbre!

—Claro; pero a lo mejor, con la costumbre y todo... Aparte de que no sé cómo os gusta ir así.

La muchacha hizo un gesto de impaciencia, y besando a su madre exclamó saltarina, dirigiéndose a la puerta:

—¡Bueno, bueno... a otra cosa! ¡Son ya las nueve! ¡Hasta la tarde! ¡Adiós!

—¡Adiós, hija, adiós!

Media hora después, Nati se dirigía a buen paso por la Carrera de San Jerónimo al entresuelo de un palacio comercial, lujoso y flamante, en cuyos seis balcones campeaba un artístico rótulo que decía: CASA FRINE, INSTITUTO DE BELLEZA, que era donde Nati prestaba sus servicios de manicura.

Al frente de ese novísimo y frívolo taller de «reparaciones físicas», se hallaba una francesa cincuentona, una tal Madame Ledoux, tipo mixto de gran señora y de aventurera: locuaz, reverenciosa, de modales aristocráticos y a la vez taimada y habilísima en el arte de explorar la vanidad y la coquetería femeniles. Madame Ledoux se reservaba la alta dirección, como si dijéramos del negocio, pero quien de hecho se entendía con las clientelas y la dependencia encargada de las secciones de «Maquillaje», «Ondulación», «Tintes», «Masaje», «Depilación», «Esmaltación», etcétera, era un hombre maduro, flaco y pávido, de palabra untuosa, voz atiplada e impecable «chaquet». Se apellidaba este

tipo curioso Rinaldi, decíase él italiano, y Madame Ledoux le presentaba como ingeniero químico y héroe de la gran guerra. Su misión consistía en inspeccionar la labor en las diferentes secciones y recibir y despedir a las clientas como un primer secretario de Embajada, con unas frases exquisitas, profundamente respetuosas, unas reverencias impecables, y mostrando siempre la maravilla de una dentadura... de dos mil pasetas.

La clientela de Madame Ledoux, es decir, de su «Instituto de Belleza», la formaban dos grupos principalmente: el constituido por damas y damitas de la aristocracia, que por lo general no acudían al establecimiento, sino que eran servidas en sus domicilios, y un segundo grupo, el más numeroso y de tipos más varios; artistas de variedades o de teatro alegre; burguesitas con pretensiones de super elegancia y modernidad; algunas tanguistas de postín; algunas aspirantes a serlo, y, sobre todo, un buen golpe de «otoñales» de cuarenta para arriba en titánica lucha con las ca-

(Continuará).

Manzanilla
“LA GUITA”,
 Botella 5,25
 DEPÓSITO:
Benjamín Ramírez
 STUAR, 27

Dado el éxito obtenido por el inspector de «EL FENIX, D. Emilio Sánchez, espera que para todas las ramas de seguro recurran a él.
 HOTEL COMERCIO
ARANJUEZ

SI QUEREIS
 VESTIR BARATO VISITAR LA
 TIENDA DE COMPRA-VENTA
STUART, 9
 SUCURSAL DE MADRID

Vendo o cambio
 por Turismo, Camión BERLIET, 2/3 toneladas, inmejorable estado, toda prueba. Verlo y tratar, casa JUAREZ.
 SAN ANTONIO
ARANJUEZ


LA MADRILEÑA
José Fernández
Aranjuez
 Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones
STUART, 10

Si quereis buenos regalos, pedid el cupón «MUNDIAL» se dan en los siguientes establecimientos:
 COMESTIBLES.—Francisco Fernández, Montesinos, 20; Puro Fernández, Andalucía, 28; Pedro Quelle, Cajón de la Plaza.
 FARMACIAS.—Enrique Martín, Gobernador, 15.
 VARIOS.—«El Submarino», Almíbar, 26; Hija de Miralles, Stuart, 16.
 CONFITERIA.—De Dorado, Almíbar, 17.
 DROGUERIA.—Julio Ortega, Stuart, 24.
 ZAPATERIA Y SOMBRERERIA.—González Cao, Gobernador, 4.
 FRUTERIA.—A. ensio, Stuart, 19.
 LECHE.—García, Plaza del Mercado.
 TEJIDOS.—En vez de la «Primavera», los da la Casa de Pedro Nieto, Almíbar, 19. No confundirse.

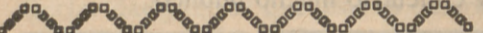
LECHE
 pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.
CAPITAN, 8


“La Unión y El Fénix Español”,
Compañía Española de Seguros.
 Fundada en el año 1864.
 Seguros contra incendios y sobre la vida en sus distintas combinaciones.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes individuales y Responsabilidad civil y contra Accidentes del Trabajo.
 Para informarse por el agente
MARIANO FERNANDEZ MERLO
ALMÍBAR, NÚM. 28. - ARANJUEZ

Donde verdaderamente se ensancha y alarga el calzado por procedimientos patentados es en
Casa CAO
 SOMBRERERIA, ZAPATERIA, JUGUETERIA FINA Y ARTICULOS DE TEJIDO Y PIEL
Gobernador, 4.-ARANJUEZ
 Esta casa regala a su numerosa clientela los cupones MUNDIAL. Inmensos modelos en zapatos charol FUEGO

Faustino Oñate
 Unico agente oficial en esta Región

 EL AUTO UNIVERSAL
Almíbar, 1. - ARANJUEZ
 Entrega en el acto de coches, camiones y tractores FORD
 REPUESTOS LEGÍTIMOS «FORD»
 Gran taller de reparaciones a cargo de mecánicos especializados en motores FORD, por tanto, las reparaciones serán rápidas y económicas
 No hay mejor testimonio que mis clientes Pruebe y se convencerá
 GASOLINA, NEUMATICOS, GRASAS, CAMARAS, ACEITES Y ACCESORIOS CON GRAN DESCUENTO
 Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos
 VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Banco de Vizcaya
 SUCURSAL EN ARANJUEZ
 Operaciones que realiza este Establecimiento
ABONA INTERESES
 Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.
 Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.
 Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.
 Cobros y pagos por cuenta corriente Descuento y negociación de letras sobre España.
 GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.
 Depósitos en custodia de títulos.
 BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.
 Préstamos y créditos sobre valores. Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.


“LA ESTRELLA”
 PANADERIA DE LUJO
 Huevería, lechería y pastelería.
 SAN ANTONIO, NUM. 18
Aranjuez

Gran Zapatería, Sombrerería y Funeraria
Hijo de Francisco Varón
 Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.
 ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS
 Stuart, 22. - Aranjuez

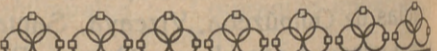
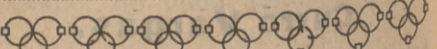
Media CABELTO de hilo retorcido y 75 centímetros de larga; único precio 4,50 pesetas par.
 Célebre producto **MECANO** para limpiar metales y aluminio de fama mundial por ser el mejor en su clase y el más económico.
 Concesionarios exclusivos: **CASA CAO**
Gobernador, número 4. - ARANJUEZ
 Se facilitan muestras a quien las solicite.

EL SUBMARINO
 Objetos de escritorio, paquetería, loza y cristal. Surtido de juguetes de todas las clases.
ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

Casa de MARCOS
 Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.
 ACCESORIOS Y ALQUILER REPARACIONES
 Stuart, número 25
ARANJUEZ

Vacunación antirrábica para los perros
Vicente González
 VETERINARIO
 Carretera de Andalucía, 22
ARANJUEZ

Bodegas de Fernández Carrión
Montesinos, 20. - ARANJUEZ
 Teléfono 150
 Vinos finos de mesa.
 PRECIOS Pesetas
 Tinto o blanco, superior, 16 litros... 9,00
 Idem... 1/2 »... 0,30
 Vinagre... 16 »... 4,50
 Vino especial tres años, Valdeguerraz botella... 1,00
 Estos vinos se sirven en Madrid en los restaurantes Molineros, Ferminus, Morán, Bofín, Almirante, 5, y otros.
 Para fuera de la población se rebajan los impuestos.
 A domicilio el pedido aumenta 25 céntimos.
 SUCURSAL: Montesinos, 20.—Tienda


Señorita
 se ofrece para ondular y cortar el pelo a lo GARÇON a señoras en su domicilio.
AVISOS:
SAN ANTONIO, 27 (Tienda)


Petit Fornos
 Vinos y comidas.
 Abastos, 16. - Aranjuez

SE VENDE
 una reja de ventana.
 Razón:
 Príncipe, núm. 7

Arana y Compañía
 Carretera de Andalucía, 10
COLONIALES
 al por mayor y detall

Un aparato Kodak
 es el sport de la familia. Su manejo, facilísimo, se aprende en pocos minutos. Aparatos desde 21 pesetas.
 Venta en Aranjuez:
F. BURGO.—Gobernador, 9.

DISPONIBLE

GANADEROS
 Dando la Sal Martínez no existe el Bazo o carbunco. La Sal Martínez previene del Bazo a los ganados sanos. La Sal Martínez ha curado a miles de cabezas de ganado atacadas de Bazo y Barquilla. Un bote, siempre en casa, puede salvar muchas vidas a vuestros ganados.
 Proprietarios: FRANCISCO MARTÍNEZ Y HERMANO ALMONACID DE LA BIERBA (Zaragoza)
 Representante en Aranjuez: DON ALBERTO MONTEAGUDO
 SAN ANTONIO, 23, 1.º LD
 Pedirla en Farmacias, Droguerías y a la Asociación General de Ganaderos.

YA LO SABEIS
 el puesto que más vende los sábados en el rastro es el de
Modesto García
 En pañería y retalería no hay quien compita con él en calidad y precios económicos.

Casa de Juárez
 Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE Al contado y a plazos :- Alquiler Accesorios y reparaciones
SAN ANTONIO, 19 - ARANJUEZ